

Revista  
semanal de  
**EL POPULAR**

**Olavarría, jueves 22 de agosto de 1985**  
**Año VII**  
**Nº 309**





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

# De hace 50 Años

(semana del 16 al 22 de agosto del 1935)

—Falleció en la Capital víctima de una angina de pecho don **Federico Martínez de Hoz**, que hasta poco tiempo atrás había gobernado la provincia de Buenos Aires.

—Repuesto, de las heridas sufridas en el Senado de la Nación, se reintegró **Luis Duhau**, ministro de Agricultura.

—En 45.000 pesos nacionales fue vendido el **gran campeón Shorthorn**, siendo comprador **Juan Elordi** para la cabaña La República.

—Un mitin de "reafirmación democrática contra la reacción y la violencia" se realizó en Plaza Once. Hablaron el dirigente de la FUA **Baltasar Jaramillo** (años después sería director de la revista "Qué...") **aparecida** en la primera presidencia de Perón) y representantes del socialismo y del demoprogrsismo: **Alfredo Palacios**, **Nicolás Repetto**, **Mario Bravo**, **Lisandro de la Torre** y **Julio Noble**.

—Es grave la situación en Europa. Italia sigue enviando contingentes al Africa, mientras el inglés **Anthony Eden** y el francés **Pierre Laval** analizan la resonancia de la actitud de "Il Duce".

—Crisis en Ecuador: el presidente constitucional **José María Velasco Ibarra** se proclamó dictador con el apoyo del ministro de Guerra, pero las guarniciones no aceptaron tal situación, deteniendo el presidente. El ejercicio presidencial ha sido confiado interinamente a **Antonio Pons**.

### ACTIVIDADES

—Denuncia EL POPULAR: "Las arcas comunales al servicio de la propaganda oficialista". Todo surge de la lectura del Boletín Municipal que "si no registra otras notas de importancia dignas de mencionarse, en lo que se refiere al movimiento de sus diversas oficinas, en cambio lo tiene bajo otro aspecto, ya que las autoridades comunales al parecer no disimulan su entusiasmo por la fórmula gubernativa que se ha dado el oficialismo para los comicios de noviembre. Y su entusiasmo llega hasta el límite de publicar en la tapa del Boletín la fotografía del doctor **Manuel Fresco**....".

—Antonio Alvarez preside el Banco de Olavarría, acompañado por **Pedro Lardouet**, **Bernardo Lalanne**, **José Lamas**, **Miguel Bonserio**, **Juan Portarrieu**, **Sergio Herbón** y **Jacobo Fernández Garay**.

—Varios vecinos figuran en las listas votadas en las elecciones primarias del socialismo para legisladores: **José V. Jordán**, **Salvador Marcovecchio**, **Francisco Moscardi**.

—Fijó posición el comité de la UCR. Dicen los primeros párrafos del manifiesto:

"Las fuerzas regresivas que soporta el país están atentando contra la unidad de la familia argentina. El ataque a los representantes de las clases honestas de la sociedad, se ha convertido en sistema que estimula el odio y siembra el germen anarquizante, disolvente del alma nacional (.....) Y las fuerzas regresivas han adoptado un rótulo que resulta una ironía; se denominan **demócratas nacionales**....".

—Carlos A. Lecot es el nuevo titular de la Biblioteca Popular tras el deceso de **Armando Collinet**.

—Nuevos anotados para el **Padrón de Extranjeros**: **Obdulio Macchiavello**, **Antonio Antista**, **Vicente Dilascio**, **Elvio Herbón**, **Juan Di Guilmi**, **Santiago Barresi**, **Carmelo Pretspino**, **Pausanias Michelini**, **Avelino Rodríguez**, **Alberto Biaggini**, **Mateo Menjoulou**, **Emilio Verna**, **José Gurrieri**, **Renato Azzi**, **Nuncio Aranito**, **Salvador Bonifacio**, **Manuel Cobo**, **Emilio García Blanco**, **Noel Laborde**, **José Berrueta**, **Angel Girenti**, **Cayetano Ciuro**, **José Scavuzzo**, etc.

### SOCIALES

—El Club Social renovó su comisión. Pre-side **Ascencio Camelino**; acompañado por **Luciano Indavere**, **Casildo Alonso**, **L. Sacher Visconti**, **Domingo Combessies**, **Oscar Oliver**, etc.

—Han fijado domicilio en la ciudad los vecinos de San Jorge **Remigio Espeluse**, señora **María Irigoín** y sus hijos.

—Nació **Elly María A.... L....**

—Se casaron **María Elena Beltramella** y **Julian Urziza**.

—Embarcó en el transatlántico "Alcántara" rumbo a Gran Bretaña, nuestro vecino **Mr. Kent**, siendo agasajado antes en un "cocktail-party" servido en el Hotel Savoy con asistencia de los señores **Crow**, **Hoffmann**, **Winter**, **Ralph**, **Hord**, **Kendall**, **Richards**, **Love** y señoras.

### ESPECTACULOS

—El Cine de duelo: en un accidente en Alaska, al caer el avión que tripulaban falleció junto con el aviador **Willy Post** el actor **Willy Rogers**, famoso por sus roles de "cowboy".

—Arsenio Cavilla **Sinclair** llega para asistir al estreno de su comedia "El último ladrón", que representan en una velada aficionados del Club Independiente: **María Rinaldi**, **Ricardo Molinero**, **Oswaldo Scuffi**, **José Diamanti**, etc. Precisamente, **José Buglione** realizó solos de guitarra.

### DEPORTIVAS

—Estudiantes es ya campeón de fútbol, y por tercer año consecutivo. Ganó por 6 a 0 a **Newbery de La Madrid** en el partido que ya determinó esa nueva conquista. Los goles fueron convertidos por **Altamira**, **Escudero** y **Usabiaga**, dos cada uno. El último fue el goleador del equipo que tuvo a **Paredes** en el arco.

(lo que ocurría hace 50 y hace 25 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR, por Alberto M. Pando)

# De hace 25 Años

(semana del 16 al 22 de agosto de 1960)

### SITUACION

—El presidente **Frondizi** trató en reunión de gabinete el anteproyecto de presupuesto para 1961. La racionalización administrativa es cuestión prioritaria, se convino en la reunión, donde estaban los ministros: **Vitolo**, **Mac Kay**, **Villar**, **Noblia**, **Constantini** y **Alsogaray**. Solamente faltó el canciller **Taboada** (es de recordar, para que la suma dé ocho, que **Alsogaray** ocupaba dos carteras: Economía y Trabajo). "No se pueden pedir esfuerzos a la población —les dijo Frondizi— si los propios organismos del Estado no extremen las medidas para reducir sus gastos".

—El senador **Rocha Errecart** lidera en la UCR Intransigente un movimiento interno cuya finalidad es "vigorizar la acción del partido". El citado dirigente preside el bloque único del Senado Nacional y es figura de relieve en la Lista Celeste que conduce el ministro **Noblia**. Lo secundan diputados de destacada trayectoria, como **Gómez Machado**, **Ferreira** y **Domingorena** (este último es el presidente actual de Aerolíneas).

—El P. Demócrata Cristiano reclamó la constitución de "un amplio frente nacional antimarxista con el propósito de esclarecer los motivos que permiten su labor, desarrollo, y penetración del materialismo ateo internacional en el país..." (pero en 1973, una fracción democristiana hizo frente con el P. Comunista; y ahora se termina de confirmar en bloque, el giro, a la izquierda con la conducción de Auyero)

—**Patrice Lumumba** dispuso la vigencia de la ley marcial en el Congo por seis meses.

—El comandante **Ernesto "Che" Guevara**, presidente del Banco Nacional de Cuba exhortó a los cubanos a abandonar el individualismo y elaborar en beneficio mutuo el colectivismo revolucionario.

### ACTIVIDADES

—Habló **Julio O. Fassina**, titular de la Asociación Sanmartiniana en el homenaje al Libertador, al evocarse otro aniversario de su muerte.

—El gobierno provincial nombró juez de paz titular a **Vicente Lorea** y suplente a **Vicente Tesone**; defensor de menores administrativo, **Elena Rocha de Tagliaferri**; alcalde titular de **Hinojo**, **José Bático**, suplente **José Sebey**, alcalde de **Espigas**, **Humberto Alvarez**, suplente **Antonio Caruso**.

—Destacó el intendente **Portarrieu** la labor de monseñor **Vicente Adducci** en el acto de consagración y despedida: Con toda razón se ha dicho y quiero repetirlo en estos momentos, que si la obra del ex padre **Adducci** era grande, lo era más aun por la modestia y sencillez con que la realizaba....".

—Nuevos pilotos olavarrrienses: **Emilio Candia**, **Omar Castagnino** y **Juan José Ló-**

pez. Bajo la dirección de **Dora Alem** fue inaugurada la Escuela Privada "Fray **Martín Esquidá**". Hablaron en el acto inicial la citada educadora; **Manuel Loos**, por los padres, y el animador de la obra monseñor **Adducci**.

—Por la Semana Hípica fueron agasajados por la empresa **Calera Avellaneda** los jefes y oficiales que participaron: coroneles **Juan Carlos Onganía** y **Raúl Mones Ruiz**; **Teneles**, **Marcelino González** y **Julio Bruzuela Sánchez** y **Carlos Ricardes**; capitán **Bedoya Guido**, etc. Asistieron el intendente **Portarrieu**, funcionarios e invitados especiales.

—La Escuela Técnica "Miguel Zorrilla" de la Fraternidad celebró un nuevo aniversario con una reunión de camaradería en Ferro, ocasión en la que habló **José Prestipino**, y se eligió a **Olga Vendimian** como reina del establecimiento.

—Don **Manuel Arregui** contestó a EL POPULAR en la "encuesta al campo". Aquí la síntesis de las respuestas: "La supresión de barreras aduaneras beneficia a los pueblos. El racionamiento es de difícil aplicación. Debe descentralizarse la industria de la carne, el país reclama frigoríficos regionales. Las cooperativas superan las dificultades a que las enfrentó el mercado libre".

—**Renza Silverii** fue diplomada por los Estudios Zier de la capital como profesora de dibujo y pintura.

### SOCIALES

—Falleció en **Brescia (Italia)**, **Juan Bautista Gregorini**. Nacido en **Sierra Chica**, partió joven a la tierra de sus mayores, donde obtuvo el doctorado en leyes. Combatió en la I Guerra Mundial y ocupó altas funciones públicas. En Cruz del Eje murió **Amadeo Larcher**, hermano del secretario de Guerra, y que hizo aquí amigos en sus visitas. En **Carlos Casares** se produjo el deceso de la hermana **María Amanda** del Redentor, que fuera superiora en el Hospital Municipal. También fallecen los vecinos **José Lajud**, **María Ruppel** de **Dumerauf**, **Tomas Rodríguez** de **Bouciguez**, etc.

—En un baile realizado en el Fútbol Club Sierras Bayas fue elegida **Ofelia Baldini**, reina de la institución.

—Ocurren los nacimientos de **Fernando Rossi**, **Hugo Flippin**, **Walter Bonifacio**, **Carlos Ciccarelli**, **María Isabel Pintos**, **Juan C. González**, **Alicia Oliveira**, **Horacio Carpinetti**, **Susana Linares**, **Graciela Merli**.

—Son consagrados los casamientos de **Carmen Beratz** y **Domingo Piccinelli**; de **Ana María Delclaux** y **Ricardo Neirotti**, etc.

### DEPORTIVAS

—Racing afirmó su liderazgo en el campeonato de fútbol al cerrar la primera rueda batiendo al Atlético Hinojo por 5 a 0.

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION. MAS SERVICIOS. MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**  
BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el "Banco elegido"

Warren - Impacto





## GALERIA DE FOTOS ANTIGUAS

Bastante borrada por el correr de los años, esta fotografía (la primera que logramos de la que fue fotografía de Garcea de comienzos de siglo) nos muestra una reunión de vecinos olavarrrienses con motivo de una fiesta realizada en el domicilio de don Antonio Marino, en 1908.

De quienes están posando en la foto, según lo que conocimos, ya no vive ninguno pero dejaron descendencia que formó nuevas familias que conforman nuestra sociedad comunitaria. La mayoría de estos señores, y aún algunos de los niños, fueron personajes de predicamento en el vecindario antiguo de Olavarría y ocuparon cargos públicos, o se destacaron en el comercio o la industria. Publicar sus nombres es una forma de recordación amable hacia quienes en su momento hicieron lo suyo para el afianzamiento de la ciudad, su progreso y consolidación como población dinámica y avanzada.

Arriba, de izquierda a derecha aparecen Domingo Donadio, Vicente Fittipaldi, Juan Funicelli, Juan Costa, Ricardo Mori, la nenita es Teresa Marino y finalmente don José María Ciancio.

Abajo, parados están Antonio Marino, Juan Ripoli, y sentados Vicente Berardi, Sebastian Coiro, Miguel Mazzucchi, José Cranco, Domingo Vitali (sentado delante de Cranco), Vicente Giacchetti, Pascual Berardi y Próspero Ciancio. Los niños son Luis Antonio Marino, Ricardo García Blanco, Francisco Fittipaldi y Antonio Marino (h).

Recuerden que dijimos que estaban de fiesta, así que hay que ver la "pinta" de los concurrentes: trajes completos, chalecos, corbatas, "lengues", sombreros bien a la italiana, bastón y la infaltable cadena cruzada sobre la tradicional panza burguesa. ¡Ah! y también alguna flor en el ojal colocada sin ninguna timidez que digamos...

## Ecos de una fiesta en el año 8



## Recuerdo y reconocimiento para "un caminante"



Entre las "Necrológicas" de EL POPULAR del 16 de julio pasado apareció una que se iniciaba así: "A la edad de 89 años falleció ayer el señor Benito Cano. El extinto, de origen español era un apreciado vecino de nuestro medio que luego de una larga vida de trabajo se hallaba desde hace algún tiempo acogido a los beneficios de la jubilación..."

¿Quién era Benito Cano? Era "un caminante", un humilde hombre que llegado a estas tierras, analfabeto, dedicó su vida al trabajo, al laboreo de la tierra y a los trabajos rurales. Empeñado en esa porfiada disciplina de trabajar no se dio cuenta de que pasaban los años hasta que un día se encontró jubilado.

### Surge "el caminante"

Un día cualquiera de su nueva vida sin obligaciones pasó por una escuela —la 51 "Pedro Goyena"— y sintió un impulso diferente que lo hizo entrar, con toda su humildad, con su cortadía natural, con su sencillez de toda la vida. Sintió entonces que su vida no transcurriría en vano durante los años de su liberación de obligaciones, y se hizo de cargo de la necesidad que tienen los seres nobles de prodigarse para afuera. Descubrió así que podía ser útil —sin pretender convertirse en necesario— a los niños, a una escuela, a quienes en ella trabajan para erradicar la ignorancia y preparar para ser mejores. Y de sus recursos —cualesquiera puede calcular que no eran muchos— empezó a disponer para regalarle a la Escuela 51 mucho de lo que necesitaba y no tenía. Puertas, ventanitas, bibliotecas, pizarrones, discos, equipo amplificador, instrumentos musicales, ropa y calzado para los niños más pobres, útiles y hasta medallas para regalar a los mejores alumnos, al buen compañero como incentivo

para comprender que toda buena conducta tiene premio en la existencia humana.

El afán de don Benito Cano de regalar cosas para la Escuela no tuvo altibajos y se manifestó por años de consecuente preocupación, pero al mismo tiempo tenía otra obsesión: la de que no se le agradeciera lo que daba, que no trascendieran ni su gesto ni su nombre. Y todo lo hacía como "regalo de un caminante", y así se registraba aunque se conocía y se apreciaba al personaje. Evitó siempre cualquier forma de notoriedad, y cuando una infidencia producida como inspiración sentimental y de reconocido agradecimiento hizo saber a nuestro Diario de su acción, de su desprendimiento, de su constancia, de su amor traducido en esa forma, no se sintió contento ni reconfortado. Se había roto el pacto de silencio y la comunidad olavarrriense supo de los "regalos de un caminante".

¿Qué recibía a cambio y sin pedirlo don Benito Cano? El cariñoso trato de amigo, de benefactor, de "abuelo" de los niños. Eso hizo su felicidad y le permitió seguir con su actitud solidaria durante mucho tiempo. Después vendrían los años altos de la vejez. Primero fueron sus 80 años, que merecieron un agasajo especial de personal y alumnos de la Escuela 51. Después la edad obligó al retiro. Silencioso; tal vez oscuro y triste en una guardería geriátrica hasta donde llegan demostraciones y cariños de quienes fueron beneficiarios de su magnanimidad y altruismo. Con el aislamiento se fue diluyendo su figura y haciéndose cada vez más recuerdo impreciso su memoria. Los cambios normales en la escuela por rotación de personal y flujo y renovación del alumnado fueron postergando cada vez más a este "caminante" que muchos, extrañados y desconocedores de la pequeña historia, no sabían a quién atribuir.

Finalmente el desenlace. Apenas una nota necrológica reportó su fallecimiento como una más de tantas intrascendencias cotidianas. Pero alguna maestra ya retirada, de aquellas que conocieron a don Benito, que supieron de su pasión por regalar felicidad y alegría, recogió el nombre así perdido en un diario y puso en funcionamiento los mecanismos de la gratitud, del recuerdo y de los sentimientos adormecidos. Una misa en la vecina iglesia San Vicente en sufragio de su alma mandaron oficial directivos, docentes y alumnos de la Escuela 51, y motivaron la nota de recordación y reconocimiento de la Escuela N° 51 "Pedro Goyena" que va con esta misma nota.

También había que hacer conocer del fallecimiento de este humilde y consecuente, espontáneo benefactor. Por eso le soplaron al oído a un cronista para que recogiera

### Día Internacional del Folklore

## Leda Valladares actuará en el Museo

Se cumple hoy el Día Internacional del Folklore, motivo por el cual se tributará un homenaje a dos cultores de la tradición criolla reconocidos en nuestro medio por su dedicación a ese tema y ya, lamentablemente, desaparecidos. Se trata del Dr. Alberto Valverde y su hijo Fernando, de quienes se hará semblanza recordativa en el acto programado por la Dirección Municipal de Cultura, el Museo Dámaso Arce y la Comisión Municipal de Estudios Históricos que se cumplirá hoy mismo, a las 19.30

en el Museo. Previas palabras a cargo del doctor Julio Cortés que concretará el homenaje, se habilitará seguidamente una muestra de láminas sobre folklore y costumbrismo nacional, instrumentos musicales diversos y artesanías de distintas regiones argentinas y de América.

### Leda Valladares

El próximo sábado a las 19.30 se realizará en las salas del Museo un interesante espectáculo que comenzará con danzas folklóricas argentinas en su más pura expresión, las que estarán a cargo del folklorista Luis Montiel y Sonia Peralta y Marta Rescia. A continuación actuará la conocida folklorista Leda Valladares, quien interpretará un repertorio de canciones vernáculas con acompañamiento, por ella misma, con distintos instrumentos.

Aunque es conocida la trayectoria artística de Leda Valladares, ampliamos con esta información sobre su personalidad: Nacida en Tucumán trascendió a la fama como cantora, compositora, poeta, profesora de filosofía y estudiosa de nuestro folklore al que conoce por su recorrido por las provincias para concretar el "Mapa musical del país", una serie de 12 discos documentales donde canta el paisano y el indio en su lugar de origen.

Sus discos "Folklore de rancho", "Folklore centenario" y "Canciones de Leda Valladares" la muestran como intérprete en dos tipos opuestos de canciones: cantando la canción anónima de nuestro folklore y las baladas que ella misma compone con sus propios poemas. En el dúo "Leda y María" dejó varios larga duración cantando folklore argentino y español.

Su trayectoria artística en teatros y universidades, radios y televisores de nuestro país y de Europa ya tiene 20 años de vigencia activa. Es, además, autora de los libros "Camalpa" (poemas) y "Mutapetes" (prosas poéticas con dibujos de ella misma).

### Entrada general \$ 1

El acceso a este espectáculo será con entrada que se pondrá en venta en la Dirección de Cultura (calle Rivadavia) y el día del acto en el Museo, al precio de UN austral, con aclaración de que estarán disponibles 130 asientos. Una vez cubierta esa capacidad los espectadores podrán asistir de pie.

### EL ADIOS A UN CAMINANTE

## En memoria de Don BENITO CANO

La vida fue un premio, en esta persona que se brindó a los demás y en especial a los niños, de quienes obtuvo las alegrías más simples y puras.

Pasó por la Escuela N° 51, en donde quedó grabado en muebles, discos, libros y mil cosas más "Recuerdo de un Caminante". Caminante, sí, de esta vida incierta y a veces difícil, pero cuajada de esos pequeños toques que le da la niñez.

Su condición humilde no fue obstáculo para él, ya que con sus magros ingresos, aún privándose de lo más elemental, aportó a la Escuela su indiscriminado amor y bienes que hoy forman su discoteca, la biblioteca, colecciones de Historia, tema que lo apasionaba, y que luego debatía con el personal docente.

Los niños eran la gota de alegría que colmaba su vida llamándolo "Abuelo". Por ello, don Benito Cano fue nominado "El Abuelo de la Escuela N° 51".

Hoy llegó a su meta. Dios lo llamó a su Santo Seno y este es el tierno homenaje que le brindamos en esta despedida postrera.

Personal directivo, docentes, alumnos de la Escuela N° 51 "Pedro Goyena".

esas vivencias y las volcara en una nota que pretende ser un homenaje no solamente a don Benito Cano a quien el Señor llamó a su lado, sino a todos los hombres y mujeres que, silenciosos, casi como avergonzados de la grandeza de lo que hacen, pasan por la vida y dejan recuerdos como el que pretendían traducir estas líneas, íntegramente destinadas a quien fue "un caminante".



## La verdadera opción

Uno de los problemas graves que preocupa al país es el juicio a la juntas militares del Proceso de Reorganización Nacional.

El tema requiere una explicación porque se trata de un enjuiciamiento al poder militar vencedor de la subversión antidemocrática que atacó a la sociedad argentina.

Hay demasiado dolor y sufrimiento en el país y elementos esenciales de la argentinidad comprometidos, como para quedarnos en el umbral del entendimiento aceptando las simplificaciones capciosas de los intereses de sector o los efectos psicológicos de la posguerra, que continúa destilando esos efectos.

No otro es el espíritu de estas reflexiones, destinadas a ayudar a comprender. No a justificar sino a explicar.

La diferencia fundamental entre justificación y explicación es que una entiende de lo que es justo y razonable, y la otra de la relación exacta de causa y efecto.

La lógica puede no satisfacer una exigencia ética, pero sí puede conducirnos al plano político donde en realidad se desarrollaron los hechos.

Como tantos otros casos de la realidad argentina, también éste ha quedado sometido a la politización.

Este mal endémico de nuestra política, que implica la confusión de prioridades entre los intereses de la Nación y los intereses parciales de sector, ha adquirido en los últimos tiempos una particular intensidad.

Contribuyó a ello la intensa lucha por el poder que, después de la guerra de las Malvinas, las Fuerzas Armadas dejaron vacante en forma abrupta y sin sucesión.

Entre los diversos y graves problemas económicos y políticos pendientes de solución, aquél del enfrentamiento de las Fuerzas Armadas y de seguridad contra la agresión revolucionaria marxista y sus trágicas secuelas no pudo escapar de esta dinámica política, largo tiempo contenida.

El problema quedó planteado como una ecuación de dos términos: represión-de derechos humanos, en un plano jurídico-ético imposible de razonar, porque en esa alternativa nadie decente, o en su sano juicio, puede optar por la represión.

No interesa si el planteo fue una elaboración maquiavélica o un producto de las circunstancias; lo que importa es que sus consecuencias condenan a las Fuerzas Armadas sin apelación y a la sociedad a la frustración y al decrecimiento de sus instituciones fundamentales. Es un paso más hacia la desintegración nacional.

La alternativa, en términos reales, debe ser defensa nacional-guerra revolucionaria.

N. de R.: Así, tal como lo publicó "Ambito Financiero" el miércoles 14 del corriente lo presentamos a nuestros lectores. Es el trabajo del coronel Premoli, quien fue jefe de la Guarnición y del Regimiento entonces de Caballería 2, Lanceros General Paz en los años 1967 y 1968. Interesa el artículo presentado por Premoli como "columnista invitado" de "Ambito Financiero" y consi-

ria, desarrollada sobre un plano político.

La guerra es un fenómeno político, "tiene su gramática pero no su lógica", una erupción de violencia sobre una orografía política. En nuestro caso, no fue un fenómeno independiente o espontáneo protagonizado por Fuerzas Armadas-guerrilleros.

La guerra revolucionaria es un hecho relativamente moderno, una continuación del enfrentamiento ideológico, por otros medios.

La Argentina, siempre ensimismada en sus conflictos políticos internos, permaneció indiferente a estas estrategias de dominación desarrolladas desde un centro de poder externo. De allí que la selección del país como un campo de batalla dentro de ese enfrentamiento mundial no fue entendida como una explicación de nuestra experiencia.

El enemigo interior, que desafía el monopolio de la violencia legítima del Estado para modificar sus estructuras institucionales, carecía de antecedentes en la Argentina, de igual modo que su metodología de terror.

### • Experiencia

La experiencia que sufrimos es un fenómeno universal, vigente en casi todas las sociedades políticas contemporáneas fuera del mundo socialista.

Cada una ejerce su defensa según sea el nivel de agresión que recibe, pero ningún Estado fue llevado hasta el límite de su existencia organizada como la Argentina. Las comparaciones con países como Italia, España, Alemania Occidental o Francia carecen de sentido. El Perú de la actualidad se aproximó dramáticamente a lo ocurrido entre nosotros.

Nuestro país, es decir el Estado, respondió en dos oportunidades a esa agresión generalizada mediante la Ley y la Justicia, a través de dos gobiernos de distinto origen: uno de facto y el otro constitucional.

En 1971, el gobierno militar organizó la Cámara Federal en el Penal Especial. Los guerrilleros o "sospechosos" fueron juzgados en el fuero penal civil, condenados o absueltos y, en determinados casos, puestos a disposición del Poder Ejecutivo. En aquella época —reitero— gobierno de las Fuerzas Armadas— no hubo una sola denuncia de violaciones a los derechos humanos. Pero en 1973, las nuevas autoridades, surgidas también de elecciones libres, disolvieron la Cámara Federal, y el Congreso nacional, por unanimidad, aprobó un proyecto de ley de amnistía que devolvió la libertad a los criminales.

Esa amnistía no tuvo efectos positivos. En realidad, fueron contrarios a los bus-

deramos que su enfoque del delicado tema es equilibrado y moderado, del cual se pueden extraer interesantes conclusiones. No debe dejarse de tener en cuenta que el autor del artículo es, además de militar ahora en retiro, abogado, profesiones que le permiten, sin duda, una visión más amplia y ordenada del problema de los juicios a los ex comandantes en jefe y de la lucha



Escribe Luis M. Premoli  
Analista de temas políticos

cados. Sus beneficiarios, que no eran delincuentes comunes sino combatientes, la consideraron como un signo de debilidad y continuaron con más intensidad su itinerario de crimen y de violencia. Los ex jueces, que habían sido exonerados, fueron perseguidos y algunos asesinados.

En 1975 el gobierno más votado de la historia política del país, que gobernaba sin hambre ni opresión, debió emplear a las Fuerzas Armadas para evitar, en Tucumán, la segregación del territorio nacional.

El período 1976-1981, que se discute hoy en los estrados de la Justicia, ha sido desencajado del tiempo real en que ocurrieron los acontecimientos.

En él aparecen confundidos acciones de guerra y delitos comunes en un recipiente estrecho donde está ausente la causa original del problema y la acción de los agresores. No es ésta la dimensión del escenario para obtener una respuesta justa y aceptable a los interrogantes que se formulan los argentinos. Una investigación profunda que abarcara la totalidad del conflicto debiera haber incluido el conjunto de acciones y reacciones y sus respectivos objetivos. Hubiera sido posible discriminar las operaciones de guerra de los excesos y calificar a éstos según las causas que les dieron origen. Pero cualquier veredicto habría considerado que lo que realmente estuvo en juego fue el ser o no ser de la Nación. Frente a esta opción, cualquier imperfección de la Justicia hubiera sido asimilada con resignación.

Cuando el bien jurídico protegido por la ley es la paz interior, el bien común y la integridad de un país, no puede existir simetría entre quienes defienden o atacan a estos valores. La opción soberanía nacional-satelitización comunista no se resuelve con la legislación positiva de ningún país del mundo, sino que por su misma naturaleza supone el estallido de la violencia y de la guerra.

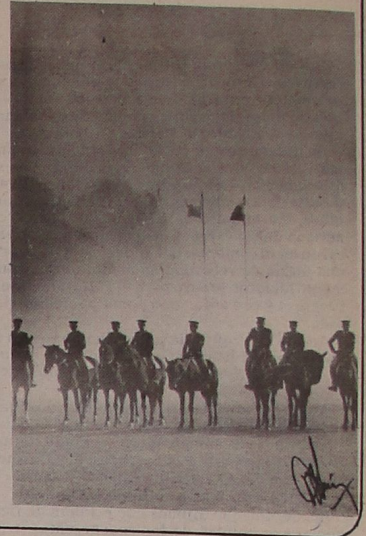
Debemos maldecir la guerra y sus miserables consecuencias y asumirla como un infortunio del que en su origen no fuimos responsables. Pero no podemos negar su existencia, porque entonces nos condenamos a la exasperación de lo inexplicable.

Hemos conservado la libertad. El precio ha sido duro y cruel. A partir de ella, podemos aspirar a la reconciliación, porque su consecuencia esencial ha sido la paz entre los argentinos.

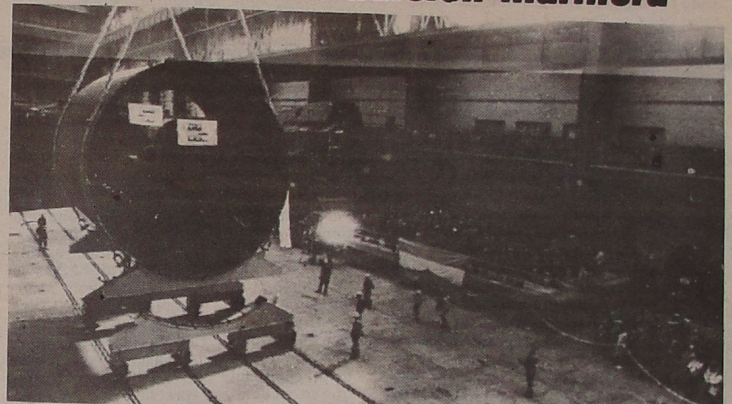
contra el terrorismo.

## Una curiosa circunstancia

Ocurrió el sábado pasado durante el homenaje al Libertador. La Plaza Aguado resplandecía de gente y todos, con unción, asistíamos a la recordación. De pronto empezó a aparecer en el ambiente una humareda que, a favor del viento que soplabla hacia la concurrencia, se hizo más y más espesa llegando a irritar gargantas y pituitarias. Luego vinieron las cenizas de pastos quemados y la reducción de la visibilidad. Nada grave en fin, pero molesto. No es un hecho que haya empañado el colorido emocional del homenaje, pero sí un poco el colorido natural del entorno. Ya no importa —no importó siquiera en el momento de producirse— quién es responsable de una quemazón inoportuna. Pudo haber sido quizás producto de un accidente involuntario. Pero ocurrió. No causó enojos salvo algunas protestas en voz baja, pero sirvió para fotografías como ésta en la que el enfoque se dirigió al silueteado de los jinetes contra el fondo espeso de una humareda de la que la diligente labor de los bomberos dio cuenta en corto rato. En realidad la toma tenía el propósito de mostrar que, a pesar de todo, había un lado positivo. Como, generalmente, en todas las cosas...



## Cosas de la tradición marinera



Muchas son las tradiciones que acompañan a la vida marinera y que, a pesar de los avances de la civilización y la cultura se siguen considerando con permanente y sostenido respeto. Son creencias que tienen a veces origen en antiguas leyendas; suelen ser casi supersticiones de tiempos en que la navegación de los mares constituía una aventura y un peligro constantes que en buena proporción han quedado atrás en el tiempo, desplazados por una tecnología que cada vez proporciona más seguridad a los viajes marítimos.

Sin embargo estas creencias tienen un cierto encanto muy particular que las hace más interesantes a los profanos. A veces se trata de ceremonias que se repiten incesantemente en circunstancias iguales, sin que se tenga mayor conocimiento sobre el significado o el origen, como es el caso de las salvadas de 21 cañonazos en señal de salutación, o el romper una botella de champaña contra el casco cuando se hace la botadura de una nueva embarcación.

A propósito de estas tradiciones marineras, y fundada en un párrafo de una reciente información sobre un submarino en construcción, el ingeniero civil Jorge G. Romano Yalour remitió al matutino porteño "La Prensa" la siguiente carta que fue publicada en la edición dominical última del rotativo. La transcribimos por su acotación en derredor de lo que decimos en los párrafos precedentes: "En la edición de 'La Prensa' del 3 del corriente se publica una información con una fotografía que muestra la escena de la colocación de la quilla de un nuevo submarino para la flota argentina, el 'ARA Santa Cruz'.

"En la crónica se consigna que se procedió a colocar en la 'cama' del submarino un antiguo patacón de plata de 0,50 pesos, acuñado en 1883. Previamente se había expresado: 'como es tradicional en este tipo de ceremonia, donde se acostumbra a colocar algún objeto para dar suerte a la futura unidad'. Esto no es exacto. La tradición marinera nos cuenta que cuando se construye, años ha, un barco, lógicamente un velero, al calzarle los palos machos de su arboladura, debajo de la mecha —en la carlinga— se depositaba una moneda, que llevaba por objeto proveer el pago del viaje, cuando Caronte cruzaba con las almas la laguna Estieigia. Dicha moneda —la

colocada debajo del palo— atendía el caso que el buque se fuera a pique, y se perderían como es de suponer, muchas vidas simultáneamente: obraba como una especie de 'seguro de transporte' colectivo. El mismo problema financiero se resolvía individualmente, al morir algún tripulante en alta mar y debía ser arrojado al mar.

"Siempre cada marinero poseía dos coys (hamaca para dormir 'colgado') que paralelamente a atender el problema doméstico, cuando uno era lavado (cada tanto), fundamentalmente respondía al hecho que ambos constituyeron la mortaja del cuerpo del difunto. El lonero iba cosiendo los bordes de manera de confinar en su interior los restos mortales, y la 'última puntada' se diera de tal modo que, conjuntamente con las lonas, traspasaran los labios del muerto, es decir que la boca no pudiera abrirse, por cuanto debajo de la lengua se había colocado una moneda, que le permitía (sin desagio), abonar al Caronte el 'ticket' correspondiente. En los pies se ubicaba o un proyectil o algún peso, generalmente un hierro, que llevaría el cuerpo a las profundidades abismales.

"Queda aclarado entonces, que no era cuestión de suerte, sino de resolver un problema de transporte liminar, en épocas en que era desechable toda posibilidad de incremento de tarifas. Dicen que Caronte nunca se mandó un 'tarifazo'.

Hasta acá la carta de marras, que tiene puntos de innegable interés y curiosidad. Pero para mejor comprenderla, se nos hacía imprescindible hacer alguna referencia al legendario Caronte, de quien llamamos la siguiente referencia en un texto apropiado: "Mit. Es, según la mitología griega, el barquero de Hades, que por un óbolo transporta las sombras de los muertos a través de los ríos de ultratumba. En pago de su tarea, los griegos solían poner una moneda en la boca de los difuntos al darles sepultura. La imagen más antigua conocida de Caronte es una escultura en terracota del siglo VI a. de J.C. Polignoto lo pintó en el templo de Delfos. Varias esculturas griegas o helenísticas llevan en su mano el 'óbolo de Caronte'. En la descripción que de él hace Virgilio en la Eneida, este personaje mitológico reviste algunos caracteres de un genio propio de la mitología etrusca."



## Cartas para leer y pensar

"López Rega"

En "La Nación" del 27 - 7 - 85 (pág. 5 columna 2), un señor diputado nacional aseguró que el peronismo echó del país a patadas al señor López Rega; me llama la atención que un diputado no esté enterado de la realidad de lo que pasó, pues el señor López Rega se retiró del país con el rango de embajador plenipotenciario, que fue otorgado en ese momento por la señora presidente, doña María Estela Martínez de Perón.

Después de expresar estas declaraciones falsas, hasta pueden llegar a decir que los gobiernos de Perón fueron de libertad y democracia. **Julio Murias - Bahía Blanca - "La Nación" - 09/08/85.**

\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*

La reciente información periodística sobre el pedido de cuadruplicación (de 56.900 a 250.000 australes y dentro de un mismo ejercicio) de la partida de gastos reservados del gobernador de la Provincia de Buenos Aires, trae a mi memoria un episodio del que fui testigo durante mi desempeño como asesor en el Ministerio de Gobierno de este estado argentino.

Al asumir su titularidad, en junio de 1969, el doctor Alejandro R. Caride gestionó —y obtuvo— la supresión de la partida para "gastos reservados" que, a la sazón, alcanzaba a un monto mensual cercano al doble del sueldo presupuestariamente asignado al ministro. Era entonces la de Gobierno la única cartera ministerial bonaerense que disponía de esa especie de asignación. El doctor Caride no quiso dar difusión pública a su gesto, que así pasó, prácticamente, inadvertido para la ciudadanía.

Es el mismo doctor Caride que, a lo largo del año 1978 cumplió delicada y trabajosa tarea como negociador oficial de la transferencia al Estado de la Compañía Italo Argentina de Electricidad, sin percibir por ello retribución alguna, actitud que destacó el Poder Ejecutivo Nacional al agradecer su "desinteresado servicio" mediante decreto 3037/78 (Boletín Oficial del 26/12/1978) que dio por finalizado su cometido. **Tristán García Torres - Castelar - "La Nación" - 15/08/85**

\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*

De "Gente enojada"

El supuesto plan de privatizaciones en que el gobierno nacional se ha comprometido y que sin duda contaría con el apoyo y aplauso de la gran mayoría de la población; que ha tomado conciencia de la carga que las empresas del Estado significan para su cada vez más reducida economía familiar, tiene sus principales detractores dentro mismo del gobierno. No son los partidos de la oposición, ni los dirigentes gremiales los que plantearán una lucha obstructionista sobre este plan, que por otra parte no figuró en la plataforma electoral del radicalismo.

Esto no debería sorprendernos ya que el gobierno agobiado por la realidad tuvo que dar un viraje de 180 grados sin convicción y sin sus cuadros ideológicamente preparados para el mismo. Es muy difícil convencer a un militante político que la razón la tienen otros partidos políticos y no ellos. Los casos del señor Tomasini, con su oposición abierta a siquiera tratar la privatización de ENTEL, o la "maniobra" del señor Armendáriz para disfrazar el aumento del gasto público en la provincia de Buenos Aires incrementando su cuenta de gastos "reservados", atacando luego a la prensa por "desestabilizar" al cumplir con su deber de informar verazmente, son sólo la punta del iceberg de oposición a los supuestos planes presidenciales. Los que esto leen habrán notado que no estoy convencido de que ni siquiera el Presidente de la Nación tenga la firme voluntad de llevar efectivamente un plan serio de privatizaciones adelante y mi desconfianza surge de los innumerables discursos pronunciados anualmente por éste en diversas oportunidades. Es notable observar además que los funcionarios de segunda línea no hablan de reducir los "gastos" sino el "déficit", diferencia notable, ya que el déficit se reduce aumentando la carga a los contribuyentes, empobreciendo aún más a la población y desalentando la inversión

## Solo de Guglielminetti con acompañamiento de Galván

Por Octavio Físner Oliva



LAMENTABLEMENTE PARA la imagen del gobierno el caso Guglielminetti representa un grano purulento en medio del rostro que, además de desagradable de ver, produce incomodidad manifiesta para quien lo lleva en exhibición inevitable. No extraña, pues, que nos detengamos en la consideración de este increíble asunto cuyas ramificaciones se hacen ya sofocantes para las altas esferas del poder, y motivo de curiosidad para la gente. La cosa reventó cuando el país supo, estupefacto, que el subsecretario (un viceministro) del Interior mantuvo una conversación cuyos términos, a estar a lo que afirma Guglielminetti, fueron de cierta intimidad y revelaron una relación de no poca fluidez. Y algo debe de haber, puesto que el alto funcionario necesitó cuatro días largos para reconocer públicamente que la conversación existió aunque manifestó, con expresiones que no trasuntaron mucho convencimiento, que el trato no es el que relata el preso en España.

PERO EN ESTA historia, como en cualquier otra, hay que empezar por el principio conocido. Arrancamos, entonces, en el momento en que el país sabe, por las fuentes informativas oficiales y por muchos encumbrados del equipo gobernante que culminó, exitosamente, una investigación que descubrió una organización terrorista de ultraderecha, cuyo cabecilla principal es un tal Raúl Guglielminetti. Además, con profusión de fotos que parecían ser producto de una visita guiada se mostraron armas, elementos de comunicaciones y detalles de una casa en Mercedes, propiedad del tal Guglielminetti, quien no sería ajeno a los secuestros de los industriales Meller y Pescarmona y al asesinato del empresario Naum. En síntesis, que Guglielminetti es un personaje nefasto, vil y despreciable entre cuyos principales defectos se cuenta su afiliación ultraderechista, detalle que mereció, en general, el énfasis principal.

PERO DE INMEDIATO el público tuvo nuevo motivo de asombro, porque el periodismo descubrió que ese fulano tan perverso terrorista de derecha aparece fotografiado con Alfonsín, con Troccoli, con Isabel Perón y en otras actitudes en la Casa Rosada y en actividades oficiales de gran relevancia. También se informó —y es cierto— que prestaba servicios de custodia en tiempos del gobierno del general Bignone, pero eso no es relevante si tenemos en cuenta las tantas descalificaciones que ese y otros gobiernos militares reciben del actual. También se supo que algún tiempo atrás el diputado Imbelloni y Herminio Iglesias habían denunciado al tal Guglielminetti como sospechoso de intentar contra ellos, y el columnista Jesús Iglesias Rouco señaló por casi la misma época y con envidiable precisión, los trabajos de "inteligencia" realizados paralelamente, pero desvinculados, de los que efectúa la SIDE. El periodista consignó la dirección de Leandro N. Alem 218 como sede de esa organización integrada y conducida por Guglielminetti, conocida incluso en oficinas del gobierno con el nombre de "organización Alem".

COMO SE PUEDE VER, el muy bandido terrorista estaba ahí nomás, a la mano de las autoridades oficiándolas de cuidador de la persona del Presidente de la Nación —a sueldo— y a tiro para hacer cualquier desaguisado si su intención hubiese sido la de demoler el gobierno. Fue, en realidad, como poner al zorro para cuidar de la buena salud y larga vida las tiernas gallinitas, pero eso no lo tuvieron en cuenta cuando sacaron todo el instrumental publicitario para dar a conocer el triunfo del desbaratamiento de una célula terrorista

productiva.

Sería realmente lamentable que este plan no se encarrilase con seriedad y convicción y que sólo constituya una cortina de humo que se volatilice después del 3 de noviembre, cuando el partido oficialista pueda asegurarse el mantenimiento de la mayoría en la Cámara de Diputados; mayoría que no duda en ejercer compulsivamente cuando es necesario acallar a la oposición, tal como lo manifestó públicamente en estos días el jefe del bloque radical, Jaroslavy. **Alberto G. Albamonte - Capital - "Ambito Financiero" - 16/08/85**

nivel.

Y ACA SURGE UNA cuestión que es mucho más importante que Guglielminetti y que el mismo señor Galván —que seguramente por su amistad con Alfonsín va a salvar su puesto no la cara ante la opinión pública— y es la realidad de que no hay inteligencia en inteligencia, y así se dio el caso de que un terrorista se desempeñe como custodio personal del jefe del Estado

cuyo gestor principal resultó haber estado casi un año —tal vez más pues todavía nadie informa cuándo y cómo lo despidieron— metido en la mismísima Casa Rosada como acompañante de la cabeza gobernante, sin que las oficinas de Inteligencia (?) se hubiesen percatado de esa barbaridad.

AHORA CON LA OLLA destapada y saliendo de ella un olor nada apetitoso, se habla de que en la oficina que ocupaba Guglielminetti —oficina del gobierno y el mismo funcionario de gobierno— se pagó el rescate por el industrial Meller en una operación en la que el nombrado custodio presidencial habría oficiado de intermediario, hecho que habría intentado repetir en el caso Pescarmona, pero para ese momento ya alguno se habría avivado en el gobierno y habría dispuesto su alejamiento. Desocupado, el temido terrorista de ultraderecha salió tranquilamente del país sin que nadie lo molestase, con pasaporte en regla y en compañía de toda su familia. En resumen: tenemos a un temible terrorista que convivió con la flor y nata del gobierno durante casi un año— por lo menos en agosto del '84 era empleado, a sueldo y sin embargos sobre sus haberes según un certificado oficial extendido en esa fecha—, que al mismo tiempo atendió algunos "asuntos" vinculados con los más sonados casos de secuestro quien, vaya a saberse con qué intenciones, había acopiado un terrorífico arsenal sofisticado en su quinta de Mercedes. Cobró todos sus sueldos y, es de suponer, viáticos y otras propinas y se fue tranquilamente como el más decente e inocente de los mortales. Pero tan pronto estuvo lejos de acá descubrieron todo. No antes de que se fuera del país; después que se fue. Ahora hay que extraditarlo.

PERO ASI COMO se difundió con títulos catastrófico el horrible descubrimiento y la inmediata y afanosa búsqueda del temido terrorista empleado del gobierno hasta meses antes, se soslayó la información de que el temible Guglielminetti mandó telegrama al Dr. Troccoli en el que inclusive consignaba su domicilio en Italia y nadie fue a buscarlo en ese lugar. Posteriormente lo detienen en España —sin ninguna resistencia— y mandó telegramas a rolete: al presidente Alfonsín, al ministro Troccoli, al embajador en España Dr. Gobbi y a los jueces que lo requieren en España y la Argentina. En esos telegramas solicita ser remitido de vuelta a la Argentina allanándose a los trámites y ofreciendo incluso pagar, de su peculio personal, los gastos de viaje y custodia. De estos telegramas no hubo difusión tan amplia como del supuesto de que Guglielminetti está operando para dificultar su extradición. Son dos posiciones: una que dice que el terrorista quiere venir y lo manifiesta con telegramas a quienes pueden hacer que se facilite el viaje; otra que dice que no quiere venir y que contrata a hábiles abogados para que España no nos lo entregue para juzgarlo.

PERO HABRIA ADEMÁS una tercera posición, de peligrosa mención por el riesgo de que, a quien lo haga, le caiga encima el arsenal de los reproches por la democracia. Pero hay que decirlo porque está en el ambiente y es consecuencia obligada de un acontecimiento tan enredado y poco claro como éste. El caso es que parecería que hay gente interesada en que Guglielminetti no venga, porque si abre la boca va a decir cada cosa... Porque el hecho de que ese fulano pueda ser descalificado por sus malas andanzas o por antecedentes no recomendables, no inhibe que, por su viveza y capacidad para moverse en la turbulencia, esté en conocimiento de ciertos detalles de la intimidad del poder. Eso lo hace peligroso no para la democracia, sino para la estabilidad de algunas figuras de alto

y esté metido en servicios paralelos de inteligencia, actuando por cuenta de un grupo que no responde a la SIDE. Esa es muestra cabal de la ineptitud en la organización de esos servicios principales para la seguridad del estado y de los dirigentes y gobernantes, y explica muchos de los escandalosos manejos que se han conocido o trascendieron, como el caso de los telegramas secretísimos que recomendaban investigar e informar sobre "debilidades humanas" de legisladores peronistas, o como los teléfonos "pinchados" que hacen a la vigilancia de miembros del gobierno que hay que vigilar, por cuestiones políticas.

NO TIENE NINGUNA importancia por si mismo el señor Guglielminetti, a quien deberá juzgarse por todo cuanto se lo acusa, y si es culpable bien estará que lo encierren durante el tiempo que disponga la ley, sin más atenuantes que los legales para considerar la conducta de este personaje que puede o no ser culpable, pero de quien, de movida nomás, se hizo la imagen terrorífica y despreciable. Pero si cabe a este presunto criminal aplicarle todo el peso de la ley, también corresponderá a los responsables de que este hombre haya estado tan cerca y peligrosamente ubicado junto al presidente de la Nación y otras altas personalidades en la misma Casa de Gobierno paguen por su responsabilidad. No podemos pensar que todavía quedan otros guglielminettis en los servicios de información y seguridad del Estado porque hay ineptos que los designan sin conocer sus antecedentes, y también inútiles que no investigan y se valen de su amistad con los poderosos para producir catástrofes que desfiguran la cara del gobierno.

NO ES EL CASO DE que se aplique justicia distributiva o parcializada, porque si el Guglielminetti es un bandido, alguien tiene la culpa de que, bandido y todo, haya estado tanto tiempo donde estuvo. Y ese alguien tiene que pagar por la ignominia. El señor Galván habló con Guglielminetti y quiso no ya ocultárselo sino negárselo a la opinión pública cuando ésta ya conocía la verdad. Sin embargo no se advierte espíritu ni voluntad para sancionar estas irregularidades y las muchas que se adivinan en derredor de este caso. Acá nadie renuncia ni pierde el puesto. En Japón se cae un avión y de inmediato renuncia el presidente de la compañía. Acá se mantiene en el cuerpo de seguridad del Presidente de la Nación a un terrorista más peligroso que un bulldog, y nadie se calienta por saber quién lo dejó estar ahí; pero además, un alto funcionario lo atiende por teléfono y pretende decir que habló con él para, de ese modo, saber dónde estaba y meterlo preso...

PERO ACA SE SIGUE el sistema de "enfriar la pelota" y encontrar el "chivo emisario". Y lo encontraron en "Ambito Financiero", un diario que abrió el caso con la mera publicación de una carta de la que resultó al final que lo que en ella relata Guglielminetti es cierto: habló con Galván. Y nadie puede censurar o criticar la publicación de una carta de un terrorista preso, si al mismo tiempo Firmenich es columnista regular de un diario porteño. Pero a "Ambito Financiero" le dan con todo, y como si fuera el único culpable de este bodrio, lo querellan y, hasta ahora, es el único que deberá comparecer ante el juez en este embrollo. Así se escribe esta historia, insignificante en esencia, de Guglielminetti y su paso por el gobierno. Pero como una confirmación de que no hay enemigo pequeño y que nada pasa sin dejar rastros, este asunto podrá disimularse en el futuro, pero hoy es una demostración de ineptitud, de cosa turbia, de inseguridad y de desconocimiento de lo que está más cerca de los poderosos. Por eso mismo es que hay base para formularnos esta pregunta: ¿Lo traerán a Guglielminetti para que hable y diga lo que sabe?







# NUESTROS ARBOLES

Esta sección pretende —y en buena medida lo logra— rendir tributo de amistad y admiración a los árboles, inculcando al mismo tiempo un sentimiento hasta de caridad por esos bienes que la Naturaleza pone a nuestra disposición. Hasta ahora se han publicado fotografías de árboles gallardos, admirables, hermosos como son todos cada uno dentro de sus caracteres particulares. La visión de esas plantas motivó cada vez una emoción sincera de cariño y sirvió para reparar en ellos con inspiración de favor y simpatía. Es que no puede ser de otro modo, y en los casos en que alguien no se conmueve o entusiasma por lo que representan simplemente porque su sensibilidad está orientada hacia otras creaciones naturales o de los hombres, al menos una indiferencia no agresiva era el resultado obtenido.

Hoy tenemos otro caso que no hubiésemos deseado mostrar, pero está a la vista, como en exhibición de lo que no debe ser, de lo que no debe hacerse, de lo que no queremos que ocurra. Porque tronchar un árbol como éste que mostramos es doloroso, penoso desde cualquier modo que se mire. Era un ejemplar conífero de alto porte, de una estatura lograda con años, muchos años, de crecer, de estar, de no doblegarse ante los elementos, de acompañar silenciosa, humildemente al que está y al que pasa. Hoy lo vemos destruido de un modo ominoso, injusto, ingrato como es ingrata la disposición humana impensada e indiferente. De aquella altura orgullosa, de aquella cúspide en punta que apenas si en una referencia graciosa curvaba el remate del último tramo queda un muñón terrible y dos ramas, que como brazos extendidos hacia la nada, mira el cielo que no pudo protegerlo de un corte tan brutal como inelegante y, quizás, inútil.

Hay cosas que se hacen sin considerar nada más que las personales necesidades o conveniencias; se transita el camino más corto sin meditar, sin imaginación, sin arrepentimientos por lo que producen. El corte de éste que fue magnífico árbol es uno de esos actos realizados seguramente sin intención malsana y sin la idea de producir un perjuicio o daño pero que, por falta de previsión o por ese displicente no darse

cuenta necesario para evaluar las consecuencias, se hace. Y ya no hay remedio. Lo hecho hecho está y lo que queda de ese árbol será como un cargo, una acusación, un grito sin respuesta.

Los árboles no tienen dueño aunque estén en predios con dueños. Los árboles son patrimonio de la comunidad toda porque no pueden ocultar su presencia y porque están a la vista de todos. Son resultado de ese milagro de creación que da vida, que evoluciona creciendo, que atesora años de actividad interior dispuesta por quien creó todo lo creado, y si algún daño se hace que mutile, que destruya, que envilezca a nuestros árboles todos nos sentimos mutilados, destruidos, envilecidos de alguna indefinible manera, porque repercute en

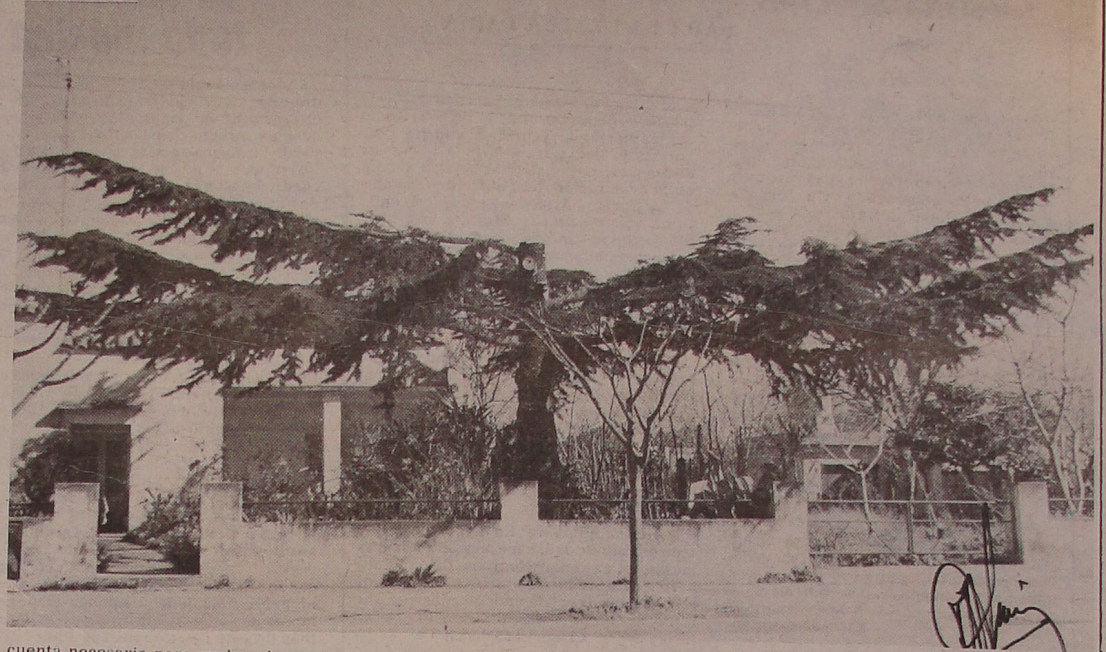
los sentimientos y desmiente lo que los enamorados de la Naturaleza, los respetuosos de la Naturaleza proclamamos y tratamos de inculcar. Como es el caso de este que fue un árbol espléndido hoy doblegado por una vergonzante apariencia que nada tiene que ver con la que le estaba destinada.

Cuando los elementos desatados y las furias incontrolables la emprenden contra nuestros árboles, todo lo que troncha y mutila nos conmueve y nos impone sentimientos solidarios pero, a la vez, resignados. Lo aceptamos como producto de la eterna lucha por la sobrevivencia y comprendemos que la vitalidad hizo todo cuanto pudo por resistir, por soportar y por triunfar. Pero hubo lucha. Lucha franca, terrible,

choque ciclópico de fuerzas opuestas. Pero leal, natural, fatal porque fue inevitable. Mas cuando la lucha no fue planteada por la sobrevivencia, cuando la confrontación fue desigual y cuando la inteligencia estuvo al servicio de la destrucción el espíritu humano lo rechaza por indignidad, por artero, por injusto.

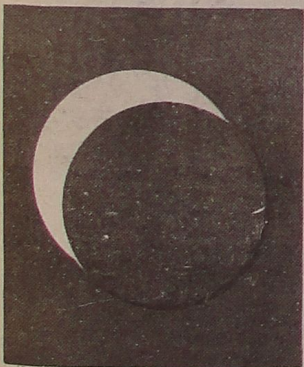
Esta sección hoy no puede sentirse amable. Lo único que puede sentir es la solidaridad con el más débil que, en este caso y pese a la fortaleza impresionante del añoso pino, no tuvo defensa y cayó sin lucha.

(Texto y fotografía: Octavio Fisner Oliva).



## Del Taller Literario "Alfonsina"

### DESTRUCCION



Incontables fueron las luchas, buceando en mi interior, creando situaciones, amalgamando ideas, en mi afán de poseerte de idéntica forma, te destruí. Me molestaban tus palabras, tus besos. Tus manos en mi cuerpo, eran piedras castigando mi piel, ya no me servías. La sed del momento habías saciado. Hoy regresaste, magnífico, entero, mirándome desde un pedestal, creado por mi mente, y siento la irresistible necesidad de regresar a ti para nuevamente destruirte.

Evelia Ocampo  
4-7-85

## Las palabras y su origen

En la entrega Año 6 N° 22, segunda época, de "Revista Estrada" hallamos un interesante material informativo que ayuda al conocimiento del idioma y aclaran la procedencia de muchas palabras así como su significado original. El conocimiento de la raíz etimológica de las palabras ayuda a la ortografía y al buen uso semántico de las mismas, de ahí otro de los aspectos importantes del interés de esta nota.

**cabal:** Proviene de cabo, porque es lo que llega al extremo, a lo perfecto de las cosas. El significado es "completo, acabado". Siglo XII.

**cabello:** Del latín *capitis pilus*: pelos de la cabeza, que luego se transformó en capillus; cabello D. XI.

**calvario:** Del latín *calvarium*: sitio donde abundan las calaveras; refiriéndose a las de los reos que se ajusticiaban en aquel lugar. Por los padecimientos que sufrían los condenados a muerte, en sentido figu-

rado significa "serie de sufrimientos y adversidades". S. XVI.

**calzada:** Proviene del latín *calx, calcis*: piedra de cal. Es un "camino empedrado y ancho". S. IX.

**canalla:** Del latín vulgar *canalia* o "conjunto de canes", del latín *canis*, perro. De la alusión a un conjunto de perros pasó a indicar un grupo de "gente baja, ruin". S. XV.

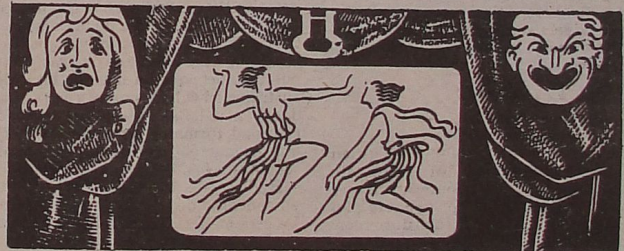
**cancerbero:** Se usa esta voz para designar al portero brutal, excesivamente severo, por alusión al *can Cerbero*, perro mitológico que poseía tres cabezas y guardaba la puerta de los infiernos de forma muy eficaz.

**cerbero:** viene del griego *kérberos*, de *kéras*: carne, y *boros*, que devora; a causa de la ferocidad del legendario animal.

**capataz:** Procede del latín *caput*, cabeza, pues es el "jefe o encargado de trabajadores". S. XV.

## "VARIETE"

por María de las Mercedes Hernando



### A "Algunos"

A menudo la vida nos brinda alegrías indescriptibles, que nacen de la conducta de los hombres y la vida, también, nos da la posibilidad de conocer gente hermosa; pero hermosa por dentro, valiosa por su accionar, hermosa de espíritu y por sobre todas las cosas hermosa por su vida interior...

Por primera vez me voy a permitir dedicar esta nota a un grupo de personas maravillosas, que nos dieron una lección de vida a todos: a vos Miguel Angel Solá, a vos Juan Leyrado, a vos Oscar Righi, a vos Alejandra Guanella, a vos Claudia Guanella y a vos Fabián Luque que aunque no estuviste presente en Olavarría te sentimos al lado nuestro. A todos ustedes les quiero decir GRACIAS; gracias por venir a alegrarnos con su espectáculo, gracias por brindarnos su música y sus poemas, gracias por haber donado toda la recaudación a la Escuela de Capacitación Laboral N° 1, gracias por su compañía, simplemente gracias...

Miguel Angel Solá tus poemas son bellísimos, en ellos expresan muchas verdades; pero lo más importante es que a través de tus poemas permitiste que te conociéramos tal cual sos, te despojaste de tus personajes

para mostrarte así como un ser humano que siente, piensa y expresa sus inquietudes.

Eso es verdaderamente valioso; quebraste, con tu personalidad, esa barrera que se da a menudo entre actores y el público. Miguel Angel Solá gracias por venir.

Juan Leyrado tu presencia en el escenario inspira respeto, y ¿sabés por qué? Porque vos vivís el espectáculo, porque cuando lo escuchás a Miguel leer sus poemas tu rostro se inunda de asombro, alegría y admiración. Juan, gracias por compartir tu cumpleaños con nosotros, gracias por estar presente.

Oscar Righi, Alejandro y Claudia Guanella fue un placer tenerlos entre nosotros. La música de ustedes es sincera, fresca, transparente, es como ustedes. Fue muy lindo que vinieran, gracias.

Fabián Luque vos no estuviste el domingo 18 de agosto en Olavarría, pero me atrevo a decir que en el momento de la función vos estabas pensando en "Algunos". Igual te quería decir gracias, porque sé que tenías muchas ganas de venir y eso ya es mucho: lo importante fueron tus ganas de estar presente.

La palabra Gracias es una constante que no puedo remediar, no tengo otra palabra para expresar el acto de solidaridad que hicieron todos los integrantes de "Algunos". Lo de ustedes fue una lección de amor que nadie olvidará. Gracias por ser como son...



## COSITAS SUELTAS

PARA LA ULTIMA PAGINA

Gracias al aporte de los bloques menores, el radicalismo logró reunir el número suficiente para deliberar, puesto que los peronistas —según lo habían anunciado— sólo ingresaron en el recinto una vez que la sesión hubo comenzado. Un cerrado aplauso, liberador de la tensión acumulada en una semana de intensas gestiones, siguió al anuncio del presidente de la Cámara, Juan Carlos Pugliese, de que había 129 legisladores presentes. Poco después llegaron algunos más. ("La Nación" - Jueves 15)

¿No les da vergüenza, digo yo, que el peronismo tenga que registrar esas cosas, como un aplauso porque, a duras penas, consiguieron reunir 129 de los casi 300 diputados? ¿Qué les va a dar! Tienen una corteza dura, tienen... El único quorum seguro es cuando van a cobrar....)

\*\*\*\*\*

**ROSARIO. (NA).** El titular del COMFER, Pedro Sánchez, advirtió aquí sobre el peligro de la "defensa de la concentración del poder comunicacional en el Estado, asumida por exponentes del partido en el gobierno", y denunció que el organismo "recibió más de una agresión artera desde medios oficiales".

"Fueron estos medios curiosamente —añadió— los que se sintieron agredidos por el COMFER, cuando les reclamó el cumplimiento de obligaciones fiscales impuestas por el Presidente de la Nación, a quien deben respeto y sus empleos". Y siguió más adelante: "A esta altura del siglo la estatuación de la sociedad comienza con la concentración del mensaje comunicacional, con la tentación de hacer pedagogía del totalitarismo, pretendiendo enseñar a la gente cómo debe pensar, cuando la pedagogía de la democracia consiste en enseñar a la gente a pensar y nada más". ("La Prensa" - Jueves 15)

(No piense, mi amigo, que el que habla es un extraterrestre. Asómbrase, sí, de que se trate de un funcionario de nivel, radical además, y parte de este gobierno. Si un opositor hubiese dicho estas cosas y otras más que hay en la noticia, lo menos que le dicen es que "desestabiliza", y de ahí en adelante, cualquier cosa. Al mejor estilo Armendáriz por ejemplo. Pero, créase o no, esas frases ejemplares, de una sensatez inatencable, son de un funcionario radical de este gobierno. No lo parece....)

\*\*\*\*\*

El doctor Miguel Ángel Buero, quien comparte la defensa del almirante Anaya... sostuvo que "el Gobierno buscó y obtuvo un rédito político con el juicio a los ex comandantes en jefe"... tuvo duros conceptos para con el P.E. pero se mostró cauto y respetuoso respecto de la contraparte, la Fiscalía y el Tribunal que decidirá la causa. (...) reiteró que "quien creó el juicio obtuvo el rédito político que buscó al iniciarlo, porque es evidente que el público quedó impresionado con los testimonios que se sucedieron, la gente fue influenciada y condicionada por muchos medios masivos de comunicación y el común del público no tiene en cuenta que la mayor parte de esos testigos son miembros de las organizaciones subversivas que se reprimieron". Al referirse a la mayoría de los testigos dijo el Dr. Buero que "han dado su versión, previa concertación en el extranjero y acá, antes de la CONADEP y con ayuda de la CONADEP después". Agregó que "los subversivos utilizaron el juicio como una tribuna y sacaron de contexto sus declaraciones, olvidando deliberadamente que aquí hubo una guerra". ("La Nación" - Jueves 15)

(Esta noticia contiene tales verdades que no me queda nada por agregar. Sólo se puede decir que, afortunadamente, hay quienes todavía son capaces de decir cosas así. Lástima que en juicio no se los tiene en consideración y se prefiere la escucha de testimonios de quienes están deseosos de un fallo condenatorio, tienen interés en un solo resultado....)

\*\*\*\*\*

¿Por qué en el año 1975 el gobierno nacional hubo de recurrir a las Fuerzas Ar-

madas para defender al país todo? La respuesta es clara: porque fueron sobrepasadas las fuerzas de seguridad, la Justicia, las normas legales y porque no hubo respuesta de los poderes legislativos". Así se señala en la declaración del Centro de Oficiales de las Fuerzas Armadas que se leyó en la Plaza San Martín (...). "Resulta insoslayable recordar —indicase en la declaración, luego de señalar que hubo 21.000 hechos de violencia guerrillera— que esa guerra fue definida como 'guerra sorda y subterránea' en el mismísimo Congreso Nacional en el año 1973". ("La Nación" - Jueves 15)

(¿Saben quién fue el que llamó "guerra sorda y subterránea" a lo que debieron enfrentar las FF.AA.? Se los digo: Antonio Troccoli, cuando era diputado. Como ahora es ministro, cambia la designación de las cosas y también la postura frente a los hechos. Algo así como la bisagra ¿vivo?)

\*\*\*\*\*

**MAR DEL PLATA.** "En efecto fue detectado en esta ciudad, hace alrededor de tres meses, un caso de 'Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA). Se produjo en un homosexual de unos 30 años que durante un tiempo residió en Francia", se informó ayer. ("Clarín" - 15/08/85)

(¿Esto es malo muchachos! ¿Dónde están los varones? Ni siquiera esta enfermedad arredra a los maricas. Mujeres: ¡en guardia! La cosa va de tal manera que no solamente actúan en la T.V. en determinados "entretenimientos" y habilidades coreográficas, sino que hasta conceden reportajes y cuentan que conocieron a un muchacho pero que hicieron el amor recién al día siguiente de ese primer encuentro.... ¿No lo vieron y oyeron, tal cual, contárselo a Guerrero Martinheitz? ¿Usted qué piensa, es una preocupación o es, nomás, una plaga? El SIDA, claro....)

\*\*\*\*\*

La Comisión de Labor Parlamentaria trató un tema que, a estar de los trascendidos habituales —hay temas sobre los que nunca se informa oficialmente— reviste notorias peculiaridades. Se habría convenido que el presidente de la Cámara, Juan Carlos Pugliese, firme próximamente una resolución por la que se otorgaría a los diputados, de aquí en más un total de 400 australes en vales de nafta y con periodicidad mensual. Esta resolución —dando continuidad formal— tendería a blanquear una asignación ya otorgada hace unas tres semanas a los diputados —con fondos reservados— de alrededor de 430 australes en concepto de gastos de representación. De esta manera los diputados habrían recibido doble reconocimiento de gastos de representación, porque éste es un rubro habitual en los haberes de los legisladores. ("Ambito Financiero" 14/8/85)

(Y dale con los diputados. Siempre son noticia y siempre en derredor de lo que aprovechan. Ahora son 400 australes en nafta, que es lo mismo que decir en plata, porque cargar el tanque y no pagar... Pero también es una manera de hacerles la manganeta a los empleados del Congreso, ya que al no computarlo como sueldo de los diputados, ellos no van en nada en la mejora. En fin... Esto de la congelación no llega al Congreso).

\*\*\*\*\*

Hay una fotografía que muestra a Isabel Perón de vacaciones en España. Los epígrafes son más o menos coincidentes. Tomamos uno de ellos: "Sonriente y bastante tostada, fue fotografiada ayer Isabel Perón al salir de un restaurante de Palma de Mallorca. La ex presidenta de la Argentina pasa allí sus vacaciones. Sobre cuestiones políticas rehusó hablar". (De los diarios del domingo 18)

(Y pensar que acá hay peronistas que insisten en ponerla de presidente del movimiento. Después de Santa Rosa nunca se supo si alguien pudo ir a decirle que la confirmaron como jefa del movimiento. En el estado en que se encuentra "el movimiento" y con los diez palos verdes que le regaló el gobierno Alfonsín ¿quién puede tomar en serio una jefatura así?)

## El sábado "Olavarría Rock" todo música para la juventud

Un espectáculo de doble atractivo tendrá lugar el próximo sábado a las 20.30 en el Teatro Municipal. Por una parte adolescentes y jóvenes podrán disfrutar a voluntad de la música de su tiempo, el Rock de la juventud, y al mismo tiempo apreciar las condiciones instrumentistas y cantantes de varios conjuntos locales que poblarán el gran escenario. Por otra parte un precio de entrada sumamente bajo —\$ 0,50— permitirá que nadie quede fuera de la sala por una mera cuestión pecuniaria.

El espectáculo está organizado y será su beneficiario en caso de quedar remanente la Junta Vecinal La Rotonda, una entidad de reciente fundación cuyos afanes se volcarán exclusivamente en beneficio de un muy extendido barrio adjudicado por la Municipalidad y que abarca desde el arroyo Tapalqué hasta avenida Pellegrini y desde avenida de los Trabajadores hasta los cuarteles.

### CONJUNTOS DEL PROGRAMA

Los organizadores de este recital no acercaron la nómina de los conjuntos que se alternarán en la ejecución de la música rockera, los que se presentarán con todos sus equipos técnicos y dispuestos a ofrecer lo mejor que pueden disponer después de largas jornadas de ensayos y arreglos propios de este género musical que cultivan con pasión.

Estarán en el escenario la "Apple Jazz"

que se integra con Guyi Mieri en guitarra y voz; Cristian Arana en saxo tenor; Julio Kubert en trompeta y Carlos Conte en batería). Después llegará "Odisea" con Marcelo Cabri en bajo y voz, Alfredo Ramirez en batería, Miguel Ripoll en teclados y Sergio Malgarise en guitarra. Cuando se presente "Junker 7" lo hará con Pirucho Navas en guitarra y voz, Carlos Arcia en bajo y Carlos Calí en batería. El grupo "Pasaporte" se presentará en su formación habitual con Rubén Gubella en guitarra y voz, Rodolfo Suárez en guitarra, Carlos Valeri en bajo y Carlos Conte en batería. "Kerosen" ocupará el escenario con Fabián D'Onofrio en guitarra y voz, Fabián Vázquez en bajo y Pedro Porto en batería. Estará también "Fénix" con Antonio Manolito en bajo y voz, Omar Montesano en guitarra y voz y Marcelo Lorenzo en batería. Finalmente se presentará también "Suite", un grupo cuyos integrantes se conocerán en el momento de su preparación.

Como podrá apreciar la juventud musical de Olavarría, el encuentro de grupos rockeros se integra con no sólo un nutrido programa de conjuntos, sino con el aporte del entusiasmo y el gusto musical de muchos jóvenes que hacen de esta forma de "ruido" una atracción permanente para ofrecer a los de su tiempo. Lo menos que esperan los organizadores de este singular recital es un lleno completo en la platea del Municipal para este sábado desde las 8 y media de la noche.

## El árbol más añoso



No eres de nadie, a todos pertenecen tus flores antaño de inocencia los gajos de llanto, la raíz añosa de bulente tiempo de la historia nuestra el perenne canto. Estoy ansiando que te encuentren, echarán a volar como campanas risas, juegos, palabras, silbos y escondidas; acaso un niño, con infantil encanto te señale, ¡por fin podrás desperezar el nido de mil pájaros cantores! un viejo, tal vez te vea en calma también así esperarás el otoño de tu alma; un hombre, una mujer, posiblemente para ellos te reclamen, profanando el secreto de guardadas voces caerá de tu copa como hojas pesadas de rocío y esperanzas un ramaje de promesas y juveniles besos. Tal vez estaré yo por visionarte pues un día, sin tenerte te abraçaré llorando sabedora del hongo de calor y sin los pájaros. ¡Cuando te encuentren serás la caja de Pandora brotarán días de aguaceros y sequías, secretos y lamentos; las aguas lavarán tu cara, lecciones de silencios, las furias destruirán tus ramas pero tu Sombra estará intacta. Entre los humildes sueños y el perfume vital de la memoria, feliz vivencia que nos une, eres el árbol de la simple historia. María Cristina Collinet

...esos atisbos de buena prensa están en "Crónica", cuando hace unos días denunció en tapa el manejo de los fondos reservados del gobernador Armendáriz y cuando casi todos los diarios denunciaron el manejo torpe de los fondos públicos en la distribución absolutamente discrecional de la publicidad oficial en la igualmente conflictiva y poco eficaz gobernación bonaerense. O lo que hizo "El Día" en el mismo tema. O la impactante denuncia que hizo "La Prensa" en el caso Rossi y la SIDE. Eso vale frente a un gobierno que despidió con un agasajo en la residencia presidencial de Olivos a un Jacobo Timmerman que había realizado un periodismo oficialista y mercantilista, vergonzante para toda la prensa argentina. ("Ambito Financiero" - Lunes 12).

(Lo más sabroso es el párrafo final. Pero también lo más amargo para tragar, porque uno no se explica qué méritos especiales acumulan ciertos personajes para merecer "sharaos" en Olivos como despedida, en tanto que miles de tipos se rompen el alma

haciendo cosas buenas y constructivas y no llegan a conseguir en toda una larga vida apenas si el saludo de algún intendente de pueblo. En cambio los Timmerman son objeto del besamanos oficial en la residencia del jefe del Estado y, con toda seguridad, con discurso de agradecimiento y obsequio recordatorio por sus "importantes y patrióticos (?) servicios prestados". ¿A quién? preguntó. ¿Qué hizo Timmerman aparte de enterrar a "La Razon" y desplegar una vez más su mimetismo político para adular al gobierno? El lo sabrá. También lo sabrán los que facilitaron su periodismo, como el gobierno de Buenos Aires que le dio millones a rolete por avisos que aparecieron en una "La Razon" que en poco tiempo más iba a igualar a EL POPULAR —con PULSO y todo— en la tirada, aunque no faltan quienes creen que las ventas de la obra periodística de Timmerman eran la cuarta parte de la tirada. El resto si que en verdad, "lo tiraban"....)

\*/\*/\*/\*/\*

Octavio Fisner Oliva